

۲۴.۹۸۱۵

---

## مهندس تا کارآفرین

---

روش‌های موفقیت در مسیر شغلی  
تا راه‌اندازی شرکت خودتان

ریک د. لا. گواردیا

ترجمه

دکتر محمدمهدی احمدی

عضو هیئت علمی دانشگاه صنعتی شریف



نشرکتاب دانشگاهی

سرشناسه	د لا گواردیا، ریک
عنوان و نام پدیدآور	De la Guardia, Rick مهندس تا کارآفرین: روش‌های موفقیت در مسیر شغلی تا راه‌اندازی شرکت خودتان/ ریک د. لاگواردیا؛ مترجم محمد مهدی احمدی؛ ویراستاران انسیه مستغنی یزدی، امید پایدارداریان. تهران: نشر کتاب دانشگاهی، ۱۴۰۲. ۲۵۰ ص.؛ ۵/۱۴ × ۵/۲۱ س.م. ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۹۶۶-۲-۶
مشخصات نشر	مشخصات ظاهری
مشخصات ظاهری	شابک
وضعیت فهرست‌نویسی	فیا
یادداشت	عنوان اصلی: Engineer to entrepreneur : success strategies : to manage your career and start your own firm , ۲۰۱۶ .
موضوع	مهندسی - راهنمایی شغلی - کارآفرینی؛ Engineering - Vocational guidance - Entrepreneurship
رده‌بندی کنگره	TA۱۵۷
رده‌بندی دیویی	۶۲۰/۰۰۶۸۱
شماره کتاب‌شناسی ملی	۹۳۰۷۷۱۰

www.ketab.ir

نشر کتاب دانشگاهی

## مهندس تا کارآفرین

روش‌های موفقیت در مسیر شغلی  
تا راه‌اندازی شرکت خودتان

تألیف ریک د. لا. گواردیا

ترجمه دکتر محمد مهدی احمدی

عضو هیئت علمی دانشگاه صنعتی شریف

ویراستاران: امید پایدار، انسیه مستغنی

چاپ اول ۱۴۰۲

چاپ و صحافی ناژو

تعداد صفحات ۲۵۰، رقمی

۵۰۰ نسخه

شابک ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۹۶۶-۲-۶ ISBN 978-622-94966-2-6

۵۰۰

خ. انقلاب، بین خ. فخررازی و خ. دانشگاه، ش. ۱۲۰۲، تلفن ۶۶۴۱۸۵۸۶

www.ketabedanesghahi.com - ketabedanesghahi@gmail.com

حقوق چاپ و نشر دائم این اثر، به هر شکل، محفوظ و مخصوص نشر کتاب دانشگاهی است.

۱۵۰۰۰۰ تومان

تقدیم به زیباترین نام‌ها در واژه‌نامه عشق

مادر: فداکاری، مهربانی، صبوری، موی سپید، بهشت روی زمین

پدر: فداکاری، سخت‌کوشی، خاطره، دلتنگی، روان پاک

### سخن مترجم

مهندسی و کارآفرینی ممکن است دو حوزه گوناگون در نظر گرفته شوند، اما با یکدیگر ارتباط تنگاتنگی دارند. هنگامی که مهندسان با راه‌اندازی شرکتی مهندسی و با ارائه خدمات یا تولید محصولات نوآورانه، کارآفرینی را در حوزه‌های گوناگون فناوری، صنعت، ساخت و ساز و غیره آغاز می‌کنند، مهندسی می‌تواند پایه کارآفرینی باشد.

در دنیای امروز کامیابی و توسعه از آن جوامعی است که میان منابع کمیاب مادی و انسانی خود رابطه معنی‌داری برقرار سازند. به عبارت دیگر جامعه‌ای می‌تواند در مسیر توسعه، حرکت روبه جلو و با شتابی داشته باشد که با درک اهمیت کارآفرینی و ایجاد بسترهای لازم، منابع انسانی‌اش را به دانش و مهارت‌های کارآفرینی تولیدمحور مسلط کند. بدین‌سان آن‌ها با استفاده از این توانمندی، جامعه را به سوی توسعه هدایت می‌کنند. گسترش فضا و روحیه کارآفرینی و پرورش کارآفرینان در جامعه اثر مطلوبی بر توسعه اقتصادی، شکوفایی استعدادها، رقابت‌های موثر، و ارزش‌های اجتماعی دارد. در این باره، مهندسان باید توانایی‌های کارآفرینی، مدیریتی، بازاریابی، مالی و حتی فروش را به دانش و تخصص مهندسی خود بیافزایند تا بتوانند کسب و کارهای موفق را راه‌اندازی کنند. به‌رغم اهمیت این موضوع در کشور ما به ویژه از نظر اقتصادی، متأسفانه شیوه آموزش و پرورش چه پیش از دانشگاه و چه پس از آن، به گونه‌ای نیست که عزت نفس و

استقلال فکری را به عنوان پایه‌های کارآفرینی در جوانان تقویت کند. دانشگاه‌ها و سایر مؤسسات آموزشی فعال در زمینه مهندسی، بیش‌تر به حوزه تقویت دانش فنی مبادرت می‌ورزند و به‌ندرت درس‌های مرتبط با کارآفرینی را ارائه و یا برنامه‌هایی در این باره برگزار می‌کنند. وجود این خلاء، مرا بر آن داشت تا ترجمه این اثر را به علاقه‌مندان تقدیم کنم. نویسنده این اثر، مهندس کارآفرین و مدیرعامل شرکت مهندسی ساختمان در آمریکا است که با زبانی ساده و جامع، در کنار انتقال تجربیات شخصی‌اش، به بیان مراحل و راهنمایی‌های لازم برای تأسیس و مدیریت کسب و کار پرداخته است.

از آقایان امید و مسعود پایدار و سرکار خانم‌ها مستغنی و حسامی که فرآیند ویرایش، آماده‌سازی، چاپ و نشر این کتاب را پیگیری کردند بسیار سپاسگزارم. از آقای مهندس علی یونسیان دانشجوی سابق کارشناسی ارشد دانشگاه صنعتی شریف که در ابتدای این سفر طولانی همراهم بود نیز متشکرم.

در ترجمه این اثر انتقال درست مفاهیم به‌صورت کاربردی برای مخاطب موردنظر بوده است و بنابراین در موارد کمی متن کتاب متناسب با شرایط ایران تغییر یافته است. به‌رغم کوشش بسیار برای ارائه ترجمه‌ای بدون اشکال، ممکن است کاستی‌هایی در این اثر باشد. از این رو از همه مخاطبان به‌ویژه متخصصان عرصه کسب و کار درخواست می‌شود تا دیدگاه‌ها و پیشنهاد‌های خود را از طریق [mmahmadi@sharif.ir](mailto:mmahmadi@sharif.ir) با اینجانب در میان بگذارند.

کارآفرینی، اعتماد به توانمندی‌ها و مهارت‌های خود و درک و بهره‌برداری از فرصت‌هاست. چنانچه فکر می‌کنید این ویژگی‌ها را دارید یا می‌خواهید آن‌ها را در خود تقویت کنید، مطالب این کتاب را با دقت بیشتری مطالعه کنید و آن‌ها را به کار ببندید. در این صورت، بدون شک موفق‌تر خواهید بود.

محمد مهدی احمدی؛

استاد دانشکده مهندسی عمران، دانشگاه صنعتی شریف، تهران، تابستان ۱۴۰۲

## فهرست مطالب

پیش‌گفتار ..... ۱

سخن نویسنده ..... ۵

سپاسگزاری و تقدیم ..... ۷

مقدمه ..... ۱۳

چرا من می‌توانم به شما کمک کنم؟ ۱۶

بخش اول. چگونه برای کارآفرینی آماده شویم؟ ..... ۲۹

دانشجویان رشته‌های مهندسی، دانش‌آموزان دبیرستان و مراکز فنی و حرفه‌ای

فصل ۱. مهارت‌ها و دوره‌های آموزشی مفید ..... ۳۱

آموزش نرم‌افزارهای کامپیوتری و برنامه‌نویسی ۳۲ / دوره‌های آموزشی مهارت‌های

مدیریت و رهبری ۴۲ / درس‌های اصلی ۵۰ / فعالیت‌های پیشنهادی ۵۵

فصل ۲. فعالیت‌های مفید ..... ۵۷

به گروه‌ها و انجمن‌های دانش‌آموزی و دانشجویی بپیوندید ۵۷ / در شرکت‌های

مهندسی کارآموز شوید و با آن‌ها ارتباط برقرار کنید ۵۹ / شغلی بیابید که بر حسابداری،

مدیریت، و وظایف دفتری تأکید دارد ۶۰ / همه منابع ممکن را گردآوری کنید ۶۱ /

ایجاد شبکه ارتباطی در دوران تحصیل ۶۲ / فعالیت‌های پیشنهادی ۶۴

**بخش دوم. چگونه شغل خود را مدیریت کنیم؟** ..... ۶۵  
 مهندسان جوان

**فصل ۳. جایگاه مناسب خود را پیدا کنید** ..... ۶۷  
 مهندسی مکانیک ۶۹ / مهندسی هوافضا ۷۰ / مهندسی عمران ۷۰ / مهندسی سازه ۷۱  
 / مهندسی معماری ۷۱ / مهندسی محیط‌زیست ۷۲ / مهندسی پزشکی ۷۲ / مهندسی  
 صنایع ۷۲ / مهندسی برق ۷۳ / مهندسی کامپیوتر ۷۳ / فعالیت‌های پیشنهادی ۷۵

**فصل ۴. شغل نخست یا بعدی شما** ..... ۷۷  
 با مصاحبه‌کننده خود مصاحبه کنید ۷۷ / درباره نوع استخدام خود منعطف باشید ۷۹ /  
 در شرکت‌های تخصصی کار کنید ۸۰ / به دنبال پیشکسوتان باشید ۸۱ / کارهای  
 مدیریتی و حسابداری را بیاموزید ۸۲ / زمان مناسب حرکت و تغییر مسیر حرفه‌ای خود  
 را تشخیص دهید ۸۳ / همیشه بیاموزید، و هیچ‌گاه متوقف نشوید ۸۴ / با شرکتی که  
 برای‌تان مناسب است، صبور باشید ۸۷ / صادق و قابل اتکا باشید ۸۷ / تماس‌های  
 شخصی برقرار کنید ۸۸ / ایجاد شبکه ارتباطی ۹۰ / کارت‌های ویزیت را نگه دارید ۹۲  
 / حداقل سه سال قبل از ثبت شرکت، ۹۴ / در صندوق بازنشستگی سرمایه‌گذاری  
 حداکثری کنید ۹۵ / اولین خانه‌تان را هوشمندانه بخرید ۹۷ / فعالیت‌های پیشنهادی ۹۸

**فصل ۵. جایگاه تخصصی خود را پایه‌گذاری کنید** ..... ۹۹  
 پنج سوالی که کارآفرینان مشتاق باید قبل از راه‌اندازی شرکت از خود بپرسند ۹۹ /  
 فعالیت‌های پیشنهادی ۱۱۰

**بخش سوم. چگونه شرکت خود را راه‌اندازی کنیم؟** ..... ۱۱۱  
 مهندسان با تجربه

**فصل ۶. سرمایه شرکت نوپای خود را تأمین کنید** ..... ۱۱۳  
 گام ۱: بدانید که چه مقدار پول دارید ۱۱۴ / گام ۲: بدانید که چه مقدار پول نیاز دارید ۱۱۶ /  
 گام ۳: تحقیق کنید که از کجا باید به مقدار لازم پول تأمین کنید ۱۲۵ / گام ۴: تحقیق  
 کنید که چگونه باید به مقدار لازم پول تأمین کنید ۱۳۳ / فعالیت‌های پیشنهادی ۱۳۷

**فصل ۷. تدارکات تأسیس یک شرکت نوپا ..... ۱۳۹**

نام خوب و منحصر به فردی را برای شرکت بیابید / ۱۴۰ / براساس ساختار قانون تجارت  
تصمیم‌گیری کنید / ۱۴۲ / کسب و کار خود را ثبت کنید / ۱۴۵ / سیاست‌ها و خط‌مشی‌های  
شرکت را تنظیم کنید / ۱۴۸ / برای اخذ مجوزها و گواهی‌نامه‌های شغلی اقدام کنید / ۱۴۹  
اجرای الزامات قانونی، مالیاتی، و بیمه‌ای / ۱۴۹ / فعالیت‌های پیشنهادی / ۱۵۴

**فصل ۸. تدارکات اداری یک شرکت نوپا ..... ۱۵۵**

انتخاب فضای اداری فیزیکی / ۱۵۵ / افتتاح حساب‌های تجاری / ۱۵۷ / تنظیم بودجه / ۱۵۸  
/ ایجاد بسته مزایای کارکنان / ۱۵۹ / آماده‌سازی نمونه قراردادهای شرکت / ۱۶۱ /  
پیگیری مطالبات / ۱۶۴ / استخدام کارکنان / ۱۶۶ / آخرین نفر به خودتان پرداخت کنید  
/ ۱۶۸ / فعالیت‌های پیشنهادی / ۱۶۹

**فصل ۹. بازاریابی و ارتباطات ..... ۱۷۱**

بازاریابی، اعتبار، شهرت / ۱۷۲ / ارتباطات، انگیزش، اطلاع‌رسانی / ۱۹۰ / فعالیت‌های  
پیشنهادی / ۱۹۸

**فصل ۱۰. مدیریت ..... ۱۹۹**

مدیریت اداری / ۲۰۰ / مدیریت نقدینگی / ۲۰۶ / مدیریت مشتریان / ۲۰۷ / مدیریت پروژه  
/ ۲۱۰ / مدیریت کارکنان / ۲۱۴ / مدیریت حقوق و دستمزد / ۲۱۷ / مدیریت کارگران  
قراردادی / ۲۱۹ / مدیریت سود / ۲۲۰ / فعالیت‌های پیشنهادی / ۲۲۳

**فصل ۱۱. ویژگی‌های ناملموس در کارآفرینی ..... ۲۲۵**

مهارت‌های ارتباطی عالی / ۲۲۵ / صداقت / ۲۲۷ / همدلی / ۲۲۸ / فروتنی / ۲۲۹ /  
انسان‌دوستی / ۲۳۰ / فلسفه / ۲۳۱ / خودآگاهی / ۲۳۴ / فعالیت‌های پیشنهادی / ۲۳۵

**سخن پایانی ..... ۲۳۷**

**درباره نویسنده کتاب ..... ۲۳۷**